

Hotel

Parkhotel **** Restaurant

Luna-Mondschein

Piave-Str. 15 I-39100 Bozen
Tel. 0471 975642 Fax 0471 975577
info@hotel-luna.it www.hotel-luna.it



	01.01.-31.08. 01.11.-30.11. min. - max.		01.05.-31.05. 01.09.-31.10. 01.12.-31.12.
BB	71,75 - 84		71,75 - 84
HB	97,50 - 110		97,50 - 110
FB	119-131,25		119-131,25

	78		80
	140		
	18 €		Bozen Süd ca. 4 km
	1/20 pax		Bozen Nord ca. 4 km
	160		



Das Mondschein, eines der traditionsreichsten Häuser im Zentrum von Bozen. Die Ruhe des mediterranen Hotelparks, die geschützte Gartenterrasse und die gemütliche American Bar geben Raum für Begegnung, zum Ausspannen und Genießen. Ganz im Stil des Hauses sind die Zimmer liebevoll eingerichtet und bieten modernen Komfort.

The hotel is one of the most traditional hotels in the centre of Bozen. The stillness of the Mediterranean hotel park, the wind-protected garden terrace and the comfortable American bar give you ample space to move around, relax and enjoy yourself. Our rooms are wonderfully furnished and offer modern comforts.

Hotel **** Restaurant

Premstaller

Sigmundskroner Str. 27b
I-39100 Bozen
Tel. 0471 631166
Fax 0471 631990
info@hotel-premstaller.it
www.hotel-premstaller.it



	01.01.-30.04. 01.07.-31.08. min. - max.	01.05.-30.06. 01.11.-30.11. min. - max.	01.09.-31.10. 01.12.-31.12. min. - max.
BB	40,50 - 44	44 - 46,50	46,50 - 50
HB	48,50 - 52	52 - 54,50	54,50 - 58
FB	56,50 - 60	60 - 62,50	62,50 - 66

	53		40
	74		
	20 €		Bozen Süd ca. 2 km
	1/20 pax		
	74		



4 Sterne Hotel in sehr schöner, ruhiger Lage am Rande von Bozen. Ein Urlaubsort im Grünen an dem sich Gäste erholen, amüsieren, die kulturelle Vielfalt der Stadt Bozen und die kulinarischen Genüsse des umliegenden Weinlandes genießen. Komfortable Zimmer mit Bad/Dusche/WC, Telefon, Safe, Sat-TV, Tagungsraum, Fitnessraum, finnische Sauna, Dampfsauna und Ruheraum, Solarium, Tiefgarage, eigene Busparkplätze. Idealer Ausgangspunkt für zahlreiche Wanderungen und Tagesfahrten, wie z.B. Dolomiten, Gardasee, Meran, Venedig, Verona. Ganzjährig geöffnet.

4-star hotel in very beautiful and quiet location on the outskirts of Bozen. A holiday location surrounded by greenery, where our guests can relax, enjoy themselves, experience the cultural variety of the city of Bozen, as well as the culinary delights of the surrounding wine country. Comfortable rooms with bath/shower/WC, telephone, safe, sat-TV, conference room, fitness room, Finnish sauna, steam sauna, quiet area and solarium. Underground garage. Hotel-owned bus parking. Ideal starting point for numerous hiking trips or excursions to the Dolomites, Lake Garda, Meran, Venice, Verona etc. Open all year round.



Hotel ****

Stiegl

Brennerstr. 11 I-39100 Bozen
Tel. 0471 976222 Fax 0471 980608
info@scalahot.com www.scalahot.com



	01.01.-30.06. min. - max.		01.07.-31.12. min. - max.
BB	50 - 60		50 - 60
HB	69 - 79		69 - 79

	65		40
	120		
	25 €		Bozen Nord ca. 4 km
	1/20 pax		
	80		



Stadthotel, 2 Min. zu Fuß von der Rittnerseilbahn, 5 zur Altstadt, 15 zum Ötzmuseum. Restaurant mit Gastgarten, Busparking auf Anfrage neben dem Hotel

Town hotel, 2 min walk away from the Renon cable car, 5 from the historical centre, restaurant with garden restaurant, adjacent bus parking upon request.

Hotel **** Business Resort

Parkhotel Werth

Fam. Werth
Pfarrhofstr. 19 I-39100 Bozen
Tel. 0471 250103 Fax 0471 251514
info@hotelwerth.com
www.hotelwerth.com



	01.06.-31.08. min. - max.		01.09.-31.05. min. - max.
BB	70 - 80		70 - 80
HB	90 - 100		90 - 100

	66		35
	120		
	15 €		Bozen Süd ca. 2,5 km
	1/25 pax		
	100		



5 Minuten vom Zentrum, 2 Minuten von der Messe und der Autobahnausfahrt Bozen Süd. Ruhig gelegen und trotzdem gute Verkehrsanbindung. Hotel, Zimmer, Ferienwohnung, Wellness und Garagen. Geeignet auch für Familien und Durchreisende.

5 minutes from the town centre, 2 minutes from the fair and from the motorway exit of Bozen Süd. Peaceful position and good connections. Hotel, rooms, flats, wellness and parking lots. Ideal also for families and passing guests.

Hotel ★★★
Post Gries

Freiheitsstr. 117
I-39100 Bozen
Tel. 0471 279000 Fax 0471 285424
info@hotel-post-gries.com
www.hotel-post-gries.com



	01.01.-30.06. min. - max.	01.07.-31.12. min. - max.
BB	32 - 45	32 - 45
HB	39 - 55	39 - 55

	91		200
	151		
	17 €		Bozen Süd ca. 4 km
	1/20 pax		



Unser starker Service für Reisebüros:

- Zentral und ruhig gelegen, direkt anschließend ans Altstadtzentrum
- Komfortable, renovierte Zimmer
- Eigener, abgeschlossener Busparkplatz
- Restaurant mit Südtiroler Küche
- Halbpension mit Frühstücks- und Salatbuffet
- Bestens geeignet für längere Aufenthalte oder Zwischenübernachtungen
- Idealer Ausgangspunkt für Tagesfahrten
- Bozen – Museen, Schlösser und Ötzi
- Spezialpreise für Gruppen in den Monaten Februar, März, Juli und November

Our top service for travel agencies:

- Located in central yet quiet position connected directly to the old town center
- Nice, renovated rooms
- Own closed bus parking lot
- Renowned restaurant with South Tyrolean and international cuisine
- Half board with breakfast and salad buffet
- Perfect for long stays or stopovers
- Ideal starting point for day trips
- Bolzano – museums, castles and Ötzi
- Special prices for groups in the months of February, March, July and November

Hotel ★★★^S Restaurant
Ideal Park

Kennedystr. 233
I-39055 Leifers
Tel. 0471 590600
Fax 0471 955320
info@hoteliidealpark.it
www.hoteliidealpark.it



	30.01.-06.08. außer Feiertage min. - max.	02.11.-20.12. außer WE Dezember min. - max.	07.08.-01.11 + Feiertage u. WE Dezember min. - max.
BB	28 - 34	28 - 34	30 - 37
HB	30 - 42	30 - 42	35 - 48

	166		100
	329		
	16 €		Bozen Süd ca. 6 km
	1/20 pax		
	400		



Hotel Ideal Park – ist sehr zentral gelegen und bietet Ihnen ideale Voraussetzungen für Tagesausflüge. Das Hotel wurde in den letzten 5 Jahren fast vollständig umgebaut!

Relax & Wellness: Panoramafreibad am Dach, Erlebnishallenbad mit Whirlpool und Wasserspielen
Gastronomie: großzügige Hausbar mit Terrasse, klimatisierte Speisesäle, Hausstube, Frühstücksbuffet, Dessert- und Obstbuffet, Salatbuffet.
Infrastrukturen: Hauskino für Fußballspiele oder Filme, große Bus- und Pkw-Garage.
Spezielle Angebote für Vereine oder Gruppen. Fordern Sie auch kurzfristig unsere Angebote an!



Hotel Ideal Park – it lies in a central position and offers excellent opportunities for day trips. The hotel was completely renovated just 5 years ago!

Relax & Wellness: Panoramic rooftop outdoor pool, indoor swimming pool with whirlpool and water games
Gastronomy: large hotel bar with terrace, air-conditioned dining room, hotel tavern, breakfast buffet, desert and fruit buffet, salad buffet.
Infrastructures: Hotel cinema for football matches or films, large bus and car garage.
Special offers for associations or groups. Ask for our latest offers!



Hotel ★★★^S
Rotwand

M.-Gamper-Str. 2
I-39050 Leifers/Steinmannwald
Tel. 0471 954512 Fax 0471 954295
info@rotwand.com www.rotwand.com



	01.01.-30.06. min. - max.	01.07.-31.12. min. - max.
BB	35 - 42	37 - 45
HB	38 - 47	40 - 50
FB	48 - 57	50 - 60

	38		100
	70		
	12 - 20 €		Bozen Süd ca. 4 km
	1/20 pax		
	160		



NEU RENOVIERT 2006! Als Hotel der gehobene „3-Sterne-S“ Kategorie haben wir uns auf Busreisende und Vereinsfahrten spezialisiert. Freundliches Ambiente und beste Südtiroler Gastfreundschaft sowie eine persönliche Beratung wollen wir Ihren Gästen in unserem Haus bieten. Günstige zentrale Lage in Südtirol.

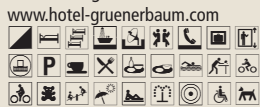
RENOVATED IN 2006! Our hotel belongs to the „3-star S“ category and we have specialized our services for groups traveling by bus and group holidays. A friendly ambience, excellent South Tyrolean hospitality plus travel tips are what we offer our guests. It lies in a central position in South Tyrol.

Hotel

Hotel ★★★

Grüner Baum

Weissensteinerstr. 82 I-39055 Leifers
Tel. 0471 954147 Fax 0471 954414
info@hotel-gruenerbaum.com



	04.04.-23.07. 19.10.-31.10 min.-max.	24.07.-18.10. + Feiertage min.-max.
BB	36 - 40	39 - 43
HB	41 - 46,50	45 - 51

39	100
71	Bozen Süd ca. 7 km
12 €	
1/21 pax	
100	



Ein Treffpunkt netter Leute im Süden Südtirols. Genießen Sie die ruhige Lage inmitten gepflegter Obstanlagen und trotzdem nur 300 m vom Ortszentrum entfernt! Umgeben von unserem schönen Garten können Sie sich auf der großen Liegewiese am Schwimmbad herrlich erholen und entspannen.

Friendly atmosphere in the south of South Tyrol. Enjoy the quiet position in the heart of well-kept orchards and yet just 300 m away from the town center! Surrounded by our beautiful garden, you can relax and let yourself go at the swimming pool and on our large lawn for sunbathing.

Hotel ★★★ Restaurant

Steiner

Kennedystr. 34
I-39055 Leifers
Tel. 0471 954225
Fax 0471 951572
info@hotelsteiner.com
www.hotelsteiner.com



	01.01.-31.03. 01.11.-30.11. min.-max.	01.04.-31.07. 01.12.-31.12. min.-max.	01.08.-31.10. + Feiertage min.-max.
HB	30 - 36	35 - 40	36 - 44

54	100
104	Bozen Süd ca. 7 km
10 €	
1/20 pax	
100	



Grüß Gott! Fahren Sie vor und treten Sie ein in unsere familiäre Atmosphäre! 54 Zimmer mit Dusche/WC, Telefon und TV ~ Restaurant (klimatisiert/100 Pers.) mit abwechslungsreichem Salatbuffet ~ Sonnenterrasse (150 Pers.) ~ 2 gemütliche Wein- und Törggellekeller (je 70 Personen) ~ großes Freibad (10*20 m) ~ gratis Busparkplatz und -waschmöglichkeit am Haus ~ viel Freiraum im gepflegten Grün ~ Betreute Programmgestaltung Autobahnausfahrt à 7 km ~ Zentral für Tagesausflüge (Bozen, Ritten, Meran, Weinstraße, Kalterer See, Brixen, Dolomiten, Gardasee, Verona....)

Welcome! Come on and join us in our warm family atmosphere! 54 rooms with shower/WC, telephone and TV ~ Restaurant (air-conditioned/100 seats) with rich salad buffet ~ sun-drenched terrace (150 seats) ~ 2 cozy wine and Törggellen cellar (70 seats) ~ large outdoor swimming pool (10*20 m) ~ coach park and washing option for free ~ plenty of outdoor space in the well-kept garden ~ Advice for organizing your holiday program Highway exit at 7 km ~ Central position for day trips (Bozen, Ritten, Meran, Wine Road, Lake Kaltern, Brixen, the Dolomites, Lake Garda, Verona....)

2007: MODERNISIERUNG CAFÉ und HOTELEINGANG, siehe www.hotelsteiner.com

RENOVATION of the CAFÉ and the ENTRANCE of the hotel. Look at www.hotelsteiner.com



Hotel ★★★ Restaurant

Steinmannwald

Brennerstr. 51
I-39050 Leifers/Steinmannwald
Tel. 0471 954243 Fax 0471 955374
info@steinmannwald.it
www.steinmannwald.it



	01.01.-30.04. 01.11.-30.11.	01.05.-15.08.	15.08.-30.10. 01.12.-31.12.
BB	30 - 36	35 - 37	37 - 40
HB	38 - 40	40 - 42	42 - 45
FB	48 - 50	50 - 52	52 - 55

21	50
50	Bozen Süd ca. 5 km
15 €	
1/20 pax	
60+40	



Im traditionsreichen Familienbetrieb wohnen Sie in gemütlichen, aber mit allen Komfort eingerichteten Zimmern (mit Klimaanlage). Große Sonnenterrasse. Idealer Ausgangspunkt für Ihre Tagesfahrten. Wir freuen uns, Sie bei uns begrüßen und verwöhnen zu dürfen.

At our family-run steeped in tradition you will stay in cozy rooms with a wide array of comforts (including air-conditioning). Large sun-drenched terrace. Ideal starting point for your day trips. We are looking forward to meeting you and pampering you.

Hotel ★★★

Brückenwirt-Al Ponte

Fam. Saltuari
Kalditsch 16a I-39040 Montan
Tel. 0471 819841 Fax 0471 819622
info@hotelbrueckenwirt.com
www.hotelbrueckenwirt.com
www.hotelalponte.com



	05.01.-31.07. 02.11.-23.12.	01.08.-01.11. 24.12.-03.01.
BB	23 - 31	25 - 34
HB	30 - 40	32 - 43
FB	41 - 50	43 - 53

	30		70
	60		
	1/20 pax		Auer-Neumarkt- Tramin ca. 8 km
	150		



Hotel am Rande des Naturparks Trudner Horn, Familienbetrieb, komfortable Zimmer, Lift, Sonnenterrasse, Liegewiese, Saunalandschaft, Säle für Veranstaltungen, Törggelen, Weinverkostung, Musik usw, gepflegte Küche mit hausgemachten Spezialitäten, ideale Lage für Tagesausflüge, Skigebiete in 20 Minuten

Hotel at the outskirts of the Trudner Horn Nature Park, family-run inn, cozy rooms, elevators, sun-drenched terrace, lawn for sunbathing, sauna, halls for events, Törggelen, wine tasting, music and fine cuisine with homemade specialties, ideal position for day trips, ski resorts just 20 minutes away.

Hotel ★★★ Restaurant

Heide

Nationalstr. 5 - 7 I-39040 Auer
Tel. 0471 810019 Fax 0471 811151
info@nuwahotels.com
www.nuwahotels.com



	04.03.-31.03. 02.11.-23.12.	01.04.-31.07.	01.08.-01.11. 24.12.-06.01.
BB	23 - 33	25 - 36	27 - 40
HB	27 - 38	30 - 39	33 - 47

	49		100
	95		
	12 €		Auer-Neumarkt- Tramin ca. 1,5 km
	1/20 pax		
	180		



Wir bieten unseren Gästen nun neu eingerichtete Zimmer, großzügige Speiseräume und eine gemütliche Gaststube; weiters Biergarten, schattige Weinlaube, urigen Törggelenkeller für Tanzabende sowie eine Panorama-Sonnterrasse. Ein Freibad mit Parkanlage steht im nahegelegenen Schwesterhotel zur Verfügung.

We offer our guests newly furnished rooms, large dining rooms and a cozy tavern plus a beer garden, shady arbors of grapevines, a traditional Törggelen cellar for dancing evenings and a sun-drenched terrace with a panoramic view. An outdoor swimming pool with park are available in the nearby sister hotel.

Hotel ★★★

Markushof

Fam. Graiff
Truidnstr. 1 I-39040 Auer
Tel. 0471 810025 Fax 0471 810603
info@hotelmarkushof.it
www.hotelmarkushof.it



	06.01.-31.07. min. - max.	01.08.-31.10. min. - max.
BB	30 - 35	33 - 39
HB	33 - 42	33 - 46

	56		120
	109		
	1/21 pax		Auer-Neumarkt- Tramin ca. 3 km
	130+40		



IDEALES HAUS FÜR SENIOREN - RADGRUPPEN - WANDEREREINE
Pauschalangebote- 2 Lifte -109 Betten
- SAT/TV, Safe, Telefon, Haartrockner
- Uriger TÖRGGELEKELLER - 130 Sitzplätze
- Reichhaltiges Frühstücksbuffet
- Täglich 4Gang Menü
- Gartenterrasse - Liegewiese
- Beheiztes Freibad
- Großer Busparkplatz am Haus
- Fahrradgarage

IDEAL PLACE FOR SENIOR CITIZENS - BIKER GROUPS - RAMBLING CLUBS
Package deals- 2 elevators - 109 beds
- Satellite TV, safe, telephone, hairdryer
- Genuine TÖRGGELE CELLAR - 130 seats
- Rich breakfast buffet
- 4-course menu every day
- Garden terrace - lawn for sunbathing
- Heated outdoor swimming pool
- Big busparking in front of the hotel
- Garage for bike

Hotel ★★★ Restaurant

Pausa

Fam. K. Saltuari
Kaltenbrunn 3 (900 m ü.d. M.)
I-39040 Montan
Tel. 0471 887035 Fax 0471 887038
hotel.pausa@dnet.it www.hotelpausa.com



	23.01.-01.08. 10.11.-23.12.	02.08.-09.11. 25.12.-06.01.
BB	23 - 31	25 - 34
HB	30 - 40	32 - 43
FB	41 - 50	42 - 53

	30		60
	60		
	10 €		Auer-Neumarkt- Tramin ca. 10 km
	1/20 pax		
	150		



Traditionelles Hotel mit Lift, komfortable Zimmer, Aufenthaltsräume, Tiroler Stube, Bar, Biergarten, Saunalandschaft, Liegewiese, Naturkegelbahn, gepflegte Küche mit Produkten aus eigener Landwirtschaft; direkt am Naturpark Trudner Horn; ideale Lage für Tagesaufllüge; Skigebiete in 20 Minuten.

Traditional hotel with elevator, cozy rooms, lounges, Tyrolean-style parlor, bar, beer garden, sauna, lawn for sunbathing, natural bowling alley, fine cuisine with the produce of our own farm; near the Trudner Horn Nature Park; ideal position for day trips; ski resort just 20 minutes away.

Hotel

Hotel ★★★

Villa Groff

Fam. Ingrid Graiff
 Bahnhofstr. 80 I-39040 Auer
 Tel. 0471 810424 Fax 0471 810979
 villagroff@rolmail.net
 www.villagroff.it



	01.01.-30.06. min. - max.		01.07.-31.12. min. - max.
HB	33 - 42		33 - 42
	27		60
	60		
	10 €		Auer-Neumarkt-Tramin ca. 3 km
	1/21 pax		
	60		



In unserer charmanten Jugendstilvilla, inmitten von Obstgütern idyllisch gelegen, jedoch zentrumsnah, finden Sie Ruhe und Erholung. Erholen und entspannen Sie sich am Schwimmbad, Whirlpool und auf der Liegewiese. Alle Zimmer sind komfortabel ausgestattet. Gute Küche, auf Wunsch Veranstaltungen und Unterhaltungsabende. Ideal für Gruppenreisen! Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

In our charming villa in art nouveau style, magically nestled in the middle of orchards yet close to the town center, you will find quiet and plenty of relax. You can also relax and let yourself go at the swimming pool and whirlpool on our lawn for sunbathing. All rooms are furnished with all comforts. Good cooking. By request we organize events and entertainment evenings. Ideal for group trips! We are looking forward to your call!

Hotels ★★★ Restaurant

Erika & Teutschhaus

Fam. Teutsch
 Martinsplatz 7 I-39040 Kurtinig
 Tel. 0471 817139 Fax 0471 817483
 info@teutschhaus.it www.teutschhaus.it



	04.01.-17.07. 02.11.-22.12.		18.07.-01.11. 23.12.-04.01.
BB	33 - 42		37 - 46
HB	38 - 47		42 - 51
FB	48 - 57		52 - 61

	70		150
	140		
	13 €		Auer-Neumarkt-Tramin ca. 8 km
	1/20 pax		
	200		



30 km südlich von Bozen liegt der malerische Ort Kurtinig an der Weinstraße, umgeben von Obst- und Weingärten. Neben modernem Komfort und professioneller Betreuung, bieten wir ein tolles Wochenprogramm für Gruppen.

30 km south of Bozen along the Wine Road surrounded by orchards and vineyards. Modern comforts and professional care. Weekly program: Welcome drink, slide show on South Tyrol, dancing and grill evening, coffee and pastries, gala dinner, wine tasting, guided tour to the organic fruit orchard and vineyard, tour of town and visit to Italy's largest sparkling wine cellar.

Hotel ★★★ Restaurant

Andergassen

Fam. Andergassen
 Oberplanitzing 65 I-39052 Kaltern
 Tel. 0471 669036 Fax 0471 669110
 info@hotel-andergassen.it
 www.hotel-andergassen.it



	08.01.-21.05. 15.06.-12.07. 03.11.-28.11.	22.05.-14.06. 13.07.-01.08. 12.10.-02.11.	01.08.-11.10. 29.11.-07.01.
BB	30 - 37	32 - 40	36 - 44
HB	38 - 45	40 - 48	43 - 52
FB	48 - 55	50 - 58	53 - 62

	39		100
	76		
	12 €		Bozen Süd ca. 10 km
	1/20 pax		
	120		



Herrliche aussichtsreiche Lage, Ausgangspunkt zahlreicher Spaziergänge und Wanderungen, abseits vom Hauptverkehr und nur 2,5 km vom Ortszentrum entfernt. Gemütliche Atmosphäre bei vorzüglicher Küche und erlesenen Weinen. Hauseigener Reistall für Jung und Alt!

Marvelous panoramic position, starting point for plenty of walks and excursions, away from the traffic and just 2.5 km away from the town center. Cozy atmosphere, excellent cuisine and fine wines. Hotel stables for both the young and old!



Hotel ★★★

Römerrast

Fam. Andergassen
 Oberplanitzing 40 I-39052 Kaltern
 Tel. 0471 669097 Fax 0471 669121
 info@roemerrast.com
 www.roemerrast.com



	28.03.-30.06.		10.10.-05.11.
BB	39 - 44		39 - 44
HB	45 - 50		45 - 50

	29		60
	59		
	10 €		Bozen Süd ca. 10 km Auer-Neumarkt-Tramin ca. 10 km
	1/20 pax		
	60		



Der Geheimtipp für erholsame und gemütliche Urlaubstage. Unser Haus befindet sich in einem wunderschönen, idyllisch gelegenen Weindorf ca. 2.5 km vom Kalterer Marktplatz entfernt. Gelebte Gastfreundschaft, familiäre Atmosphäre und individuelle Betreuung sind uns ein großes Anliegen. Unsere neu errichtete Wellnessoase mit herrlichem Panoramablick wird sicher zu Ihrem Wohlbefinden beitragen. Besonders erwähnenswert ist unsere hervorragende Küche, was von den Gästen immer wieder gerne bestätigt wird.

A hot tip for a relaxing and comfortable holiday. Our hotel is situated in a beautiful, idyllic wine village approximately 1 1/2 miles from Kaltern town centre. True hospitality, a familiar atmosphere and great service are important to us. Our newly built Wellness oasis with magnificent panoramic views will ensure your well-being. Particularly worth mentioning is our exquisite cuisine, which is continually praised by our guests.

Hotel ★★★ Restaurant

Tannhof

Fam. Straudi
Oberplanitzing 78 I-39052 Kaltern
Tel. 0471 669077 Fax 0471 669190
tannhof@tin.it www.tannhof.it



	05.01.-18.07. 13.10.-26.12. min.-max.		19.07.-12.10. 27.12.-04.01. min.-max.
BB	25 - 36		34 - 36
HB	30 - 40		44 - 46
	25		150
	55		
	10 €		Bozen Süd ca. 14 km
	1/20 pax		
	150		



Unser Familienbetrieb liegt 25 Min. vom Ortszentrum. Alle Zimmer mit Dusche/WC, Balkon, TV-Anschluss und Safe. Swimmingpool, große Sonnenterrasse (200 Sitzplätze), Liegewiese, Kinderspielplatz, Bocciabahn, TV-Raum, großer eigener Parkplatz, gutbürgerliche Küche. Im Sommer Grillabende, im Herbst Törggelen.

Our family-run hotel is situated about 25 minutes from the town centre. All rooms with shower/WC, balcony, TV and safe. Swimming pool, large sun terrace (200 seats), lawn area, playground, bocciabahn, TV room, house-owned car park, local cuisine. During the summer: BBQ evenings / in Autumn: Törggelen.



Hotel ★★★

Weingarten

Fam. Giuliani
Unterplanitzing 9 I-39052 Kaltern
Tel. 0471 963387 Fax 0471 964981
Fax 0471 964332
info@hotel-weingarten.it
www.hotel-weingarten.it



	12.03.-16.07.		17.07.-31.12.
HB	37 - 45		40 - 50
	40		80
	60		
	10 €		Bozen Süd ca. 15 km
	1/20 pax		
	100		



An der malerischen Weinstraße, umgeben von Rebhainen, unweit vom bekannten Weindorf Kaltern, liegt das Komfort-Hotel Weingarten. Idealer Ausgangspunkt für zahlreiche Wanderungen durch Obst- und Weingärten, sowie Wälder. Tennis für Hausgäste kostenlos. Kinder im Elternzimmer bis 6 Jahre kostenlos.

Hotel Weingarten is located along the picturesque Wine Road surrounded by vineyards. It is not very far from the renowned wine-producing town of Kaltern. Ideal starting point for numerous excursions through the orchards, vineyards and woods. Tennis free for the hotel's guests. Children up to age 6 stay for free in their parents' room.



Hotel ★★★^S Restaurant

Mandelhof

Mühlweg 8 I-39057 Girlan
Tel. 0471 662477 Fax 0471 662938
info@mandelhof.com
www.mandelhof.com



	01.01.-26.07. 18.10.-04.12.		09.04.-13.04. 29.05.-02.06. 26.07.-18.10. 04.12.-31.12.
BB	43 - 65		49,5 - 76,5
HB	51 - 73		57,5 - 84,5
	35		60
	72		
	15 €		Bozen Süd ca. 10 km
	100		



Unser Anstz und völlig neu erbaute Zubau ist für Busreisen sehr geeignet. In unserem behaglichen Speisesaal werden Sie vom Küchenchef mit typisch einheimischen sowie italienischen Gerichten verwöhnt. Die hauseigene Vinothek im Kellergewölbe lädt Sie zu unvergesslichen Momenten in angenehmer Gesellschaft ein. Verkosten und vergleichen Sie in idyllischer Atmosphäre lokale und internationale Weine. Wir bieten alles was Busreisende brauchen und freuen uns auf Ihren Besuch Fam. Mauracher

Our residence and newly built annex is suitable for groups. In the comfortable dining room, our maitre de cuisine will entice you with typical local dishes. The wine bar, which is housed in vaults of the antique cellar, invites you to some unforgettable moments in great company. Try and compare our local and international wines in an idyllic atmosphere. We offer everything a group is looking for and are pleased to welcome you soon. Mauracher Family



Hotel ★★★ Restaurant

Weinberg

Herbert Schrott
Luziafeldweg 3 I-39050 St. Pauls
Tel. 0471 662326 Fax 0471 660341
weinberg@dnet.it
www.hotelweinberg.eu



	01.01.-11.07.		12.07.-02.11.
BB	38 - 41		38 - 45
HB	50 - 53		50 - 57
	31		
	50		
	2/30 pax		Bozen Süd ca. 5 km
	250		



Ruhig gelegen in Weinbergen mit herrlichem Panorama, nahe Ortszentrum, bieten wir Ihnen Zimmer mit/ohne Balkon, Sat-TV, Telefon dazu ein Frühstücksbuffet bzw. Abendmenü, Fahrstuhl, Freischwimmbad mit Liegewiese, Gartenrestaurant, Kinderspielzimmer und Spielplatz, Fitnessraum und Tiefgarage, großer Parkplatz.

Peacefully nestled in the middle of vineyards with a marvelous view yet close to the village center, we offer rooms with/without balcony, satellite TV, telephone and a breakfast buffet or dinner menu, elevator, outdoor swimming pool with lawn for sunbathing, garden restaurant, playroom and playground for children, fitness room and underground garage, huge parking lot.

Hotel

Pension ★★★ Alexandres

Fam. Pircher
Weingüterweg 28c
I-39057 Gand / Eppan
Tel. 0471 660270 Fax 0471 660918
info@pensionalexandres.it
www.pensionalexandres.it



	01.04.-31.07. min. - max.	01.08.-02.11. min. - max.
BB	42 - 44	42 - 44
HB	46 - 48	46 - 48

27
10 €
F 1/20 pax
55
60

Bozen Süd
ca. 10 km
Auer-Neumarkt-
Tramin
ca. 10 km



In Ortszentrumsnähe von Eppan liegt unsere Pension. Günstiger Ausgangspunkt zu den Montiggler Seen sowie für Tagesausflüge.

Our inn lies near the town center of Eppan. Favorite starting point to reach the Montiggler Lakes or for day trips.

Jugendherberge Dr. Josef Noldin & Jugendhaus Castelfeder

Dr.-Josef-Noldin-Str. 20 I-39040 Salurn
Tel. 0471 884356 Fax 0471 883591
info@noldinhaus.org
www.noldinhaus.org



	Jugendliche minors	Erwachsene adults
BB	20 - 24	26 - 28
HB	28 - 30	36 - 38
FB	32 - 34	41 - 43

55 + 27
Auer-Neumarkt-
Tramin ca. 11 km
San Michele
11 km



Das Jugendhaus Dr. Josef Noldin ist ein denkmalgeschütztes Gebäude im lebendigen Ortskern von Salurn. Geschaffen für Gäste, die den Kontakt mit der Bevölkerung suchen, die Umgebung erkunden oder die umliegenden Kulturstädte besuchen möchten. Das Jugendhaus Castelfeder hingegen liegt direkt unterhalb der Bergruine Castelfeder, mitten in einem Naturschutzgebiet.

The Dr. Josef Noldin Youth Hostel is a listed building in the centre of Salurn. Created for guests who like to get in touch with the locals, love to discover their surroundings or want to visit nearby cultural cities.

Hotel ★★★ Restaurant Stamserhof

Fam. Mathä
Sonnenstr. 2 I-39010 Andrian
Tel. 0471 510265 Fax 0471 510204
info@stamserhof.it www.stamserhof.it



	01.04.-19.07.	20.07.-03.11.
BB	33 - 40	33 - 40
HB	45 - 50	45 - 52
FB	55 - 60	55 - 60

27
54
3 €
F 2/40 pax

Bozen Süd
ca. 10 km



Gemütlicher und gastfreundlicher Familienbetrieb in Andrian an der Südtiroler Weinstraße zwischen Bozen und Meran. Idealer Ausgangspunkt für Wanderungen und Ausflugsfahrten. Auch ideal für Zwischenübernachtungen auf Ihren Fahrten in den Süden oder zurück. Eigener Törggelekkeller.

Comfortable and friendly family-run business in Andrian at the South Tyrolean Wine Road between Bozen and Meran. Ideal starting point for hiking trips and excursions. B&B also for travellers into the South. Törggele cellar.

Hotel ★★★ Kircherhof

Fam. Stefan Gruber
Reinswald 76 I-39058 Sarnthal
Tel. 0471 625113 Fax 0471 625331
info@kircherhof.com
www.kircherhof.com



	01.12.-20.12. 07.01.-14.02. 01.03.-19.07. 01.10.-30.11.	21.12.-06.01. 15.02.-28.02. 20.07.-30.09.
BB	35 - 40	38 - 42
HB	48 - 50	50 - 53
FB	58 - 60	65 - 68

30
50
5 €
F 2/50 pax

Bozen Süd
ca. 25 km



Neu umgebautes Drei-Sterne-Hotel mit allem Komfort und vorzüglicher Küche, gelegen in Reinswald, einem schmucken, sonnigen und ruhigen Bergdorf im Sarnthal. Im Winter ein Geheimtipp, im Sommer ein ideales Wandergebiet.

Newly renovated 3 star hotel with all modern comforts and excellent cuisine. Situated in Reinswald, a charming, sunny and quiet mountain village in the Sarnthal. A secret tip in winter – the ideal hiking region during the summer.

Gasthof ★★★ Zum Weissen Rössl

Fam. Rizzi Josef
Astfeld 6
I-39058 Sarnthein
Tel. 0471 623159
Fax 0471 626207
info@weisses-roessler.org
www.weisses-roessler.org



HB/FB	auf Anfrage/on request
-------	------------------------

22
46
10 €
F 2/50 pax

Bozen Süd
ca. 23 km



22 Zimmer mit der Dependance, alle mit Dusche, WC, TV auf Anfrage, Telefon, Föhn. Großer Speisesaal mit 110 Sitzplätzen, Aufenthaltsraum mit TV, Biergarten mit herrlicher Liegewiese, Wandermöglichkeiten. Preis für Halbpension oder Vollpension nach Vereinbarung. Auf Ihren Besuch freut sich Fam. Rizzi Josef

22 rooms with the „neighboring house“. All rooms with shower/ WC, TV on request, telephone. Large dining room with 110 seats, lounge with TV, beer garden with a beautiful lawn for sunbathing, hiking possibilities. Price for half board and full board on request. We are looking forward to welcome you soon. The Rizzi Josef Family

WINTER

WINTER IN SÜDTIROLS SÜDEN

Sarnthal, Ritten, der Salten mit Mölten und Jenesien, Jochgrimm in Aldein-Radein und der Naturpark Trudner Horn: Der Winter in Südtirols Süden ist ein klarer Fall für Naturliebhaber und Romantiker.

WINTER IN SOUTH OF SÜDTIROL

Sarnthal, Ritten, the Salten mountain with Mölten and Jenesien, Jochgrimm near Aldein-Radein and the Trudner Horn Nature Park: South of Südtirol is the right place to be if you love nature.

www.suedtirols-sueden.info/Winter



Restaurant Batzenhäusl

Andreas-Hofer-Str. 30
I-39100 Bozen
Tel. 0471 050950
Fax 0471 050951
info@batzen.it
www.batzen.it

- 1/20 pax
- 250
- 120
- 11.00 – 01.00
-
- Bozen Nord ca. 5 km
Bozen Süd ca. 5 km



Historisches Wirtshaus im Zentrum von Bozen, traditionelle Stuben, Künstlerstube, großer Biergarten, Tiroler Gerichte, hausgemachte Brot- und Teigwaren, hausgebrautes Bier, erlesene Weine, Livemusik.

Historic pub in the centre of Bozen. Traditional lounges, artists' lounge, large beer garden, Tyrolean dishes, home-made cakes and bread, home-brewed beer, exquisite wines, live music.

Restaurant - Parkhotel **** Luna-Mondschein

Piave-Str. 15
I-39100 Bozen
Tel. 0471 975642
Fax 0471 975577
info@hotel-luna.it
www.hotel-luna.it

- 1/20 pax
- 160
- 80
- 12.00 – 14.00/
19.00 – 22.00
-
- Sonntag Mittag, sunday at noon
Bozen Süd ca. 4 km
Bozen Nord ca. 4 km



Restaurant - Hotel **** Premstaller

Sigmundskroner Str. 27b
I-39100 Bozen
Tel. 0471 631166
Fax 0471 631990
info@hotel-premstaller.it
www.hotel-premstaller.it

- 1/20 pax
- 74
- 40
- 12.00 – 14.00/
18.30 – 22.00
-
- Bozen Süd ca. 2 km



Genießen Sie die Vielfalt Südtiroler und italienischer Spezialitäten in unserem Restaurant.

Enjoy the variety of South Tyrolean and Italian specialities in our restaurant.

Restaurant - Hotel **** Ideal Park

Kennedystr. 233
I-39055 Leifers
Tel 0471 590600
Fax 0471 955320
info@hotellidealpark.it
www.hotellidealpark.it

- 1/20 pax
- 400
- 100
- 11.30 – 13.30/
18.00 – 21.30
-
- Bozen Süd ca. 6 km



Restaurant - Hotel *** Steiner

Kennedystr. 34
I-39055 Leifers
Tel. 0471 954225
Fax 0471 951572
info@hotelsteiner.com
www.hotelsteiner.com

- 1/25 pax
- 100
- 100
- 12.00 – 14.00/
18.30 – 21.00
-
- Montag, monday
Bozen Süd ca. 7 km
Auer-Neumarkt-Tramin ca. 11 km



Restaurant - Hotel *** Steinmannwald

Brennerstr. 51
I-39050 Leifers/Steinmannwald
Tel. 0471 954243
Fax 0471 955374
info@steinmannwald.it
www.steinmannwald.it

- 1/20 pax
- 100
- 60
- 11.30 – 14.30/
19.00 – 21.30
-
- Bozen Süd ca. 5 km
Auer-Neumarkt-Tramin ca. 12 km



In unserem großem klimatisierten Speisesaal, in der Tirolerstube sowie auf der großen Sonnenterrasse können Sie unsere Spezialitäten aus Küche und Keller genießen.

In our large air-conditioned dining room or in our Tyrolean parlor as well as on our large sun-drenched terrace you can enjoy the specialities from our kitchen and cellar.

Restaurant - Hotel *** Heide

Nationalstr. 5 – 7
I-39040 Auer
Tel. 0471 810019
Fax 0471 811151
info@nuwahotels.com
www.nuwahotels.com

- 1/20 pax
- 190
- 100
- 11.00 – 14.00/
18.30 – 21.00
-
- Mittwoch, wednesday
01.04. - 31.10.
Auer-Neumarkt-Tramin ca. 1,5 km



Ideal für Jausenstops und Mittagessen, Menüs & kleine Karte. Voranmeldung erwünscht.

Ideal for snack stops and lunch, menus and small menu. Reservation recommended

Restaurant - Hotel *** Pausa

Fam. K. Salturari
Kaltenbrunn 3 (900 m ü.d.M.)
I-39040 Montan
Tel. 0471 887035 Fax 0471 887038
hotel.pausa@dnet.it
www.hotelpausa.com

- 1/20 pax
- 150
- 80
- 11.30 – 14.30/
18.00 – 21.30
-
- Mittwoch, wednesday
01.08. - 30.08.; 25.12. - 06.01.
Auer-Neumarkt-Tramin ca. 10 km



Traditionsreiches Restaurant an der Dolomitenstraße Nr. 48; mehrere Speisesäle, Biergarten, gepflegte Küche mit Produkten aus eigener Landwirtschaft.

Restaurant steeped in tradition at No. 48 of Dolomitenstraße; several dining rooms, beer garden, fine cuisine with the products of our own farm.

Restaurant

Restaurant - Hotel ***

Teutschhaus

Fam. Teutsch
Martinsplatz 7
I-39040 Kurtinig
Tel. 0471 817139
Fax 0471 817483
info@teutschhaus.it
www.teutschhaus.it



Restaurant + Gartenterrasse + Wintergarten. Säle für Festlichkeiten (bis zu 300 Pers.), 4 Speisesäle, eigener Weinkeller, Weinprobe möglich.

Restaurant + garden terrace + winter garden. Halls for festivities (up to 300 people), 4 dining rooms, own wine cellar, wine tasting possible.

- 1/20 pax
- 200
- 150
- 11.00 – 14.00/
18.00 – 21.00
- Auer-Neumarkt-Tramin ca. 8 km
-
-
-
-

Restaurant - Hotel ***

Andergassen

Fam. Andergassen
Oberplanitzing 65
I-39052 Kaltern/Oberplanitzing
Tel. 0471 669036
Fax 0471 669110
info@hotel-andergassen.it
www.hotel-andergassen.it



- 1/20 pax
- 120
- 120
- 11.00 – 14.00/
18.00 – 12.00 (bis 23 Uhr Pizza)
- Montag, monday
- Bozen Süd ca. 10 km
Auer-Neumarkt-Tramin ca. 10 km
-
-
-
-

Restaurant Castel Herrnhof

Bahnhofstr. 18
I-39052 Kaltern
Tel. 0471 964222
Fax 0471 964223



Wo Essen zum Erlebnis wird...Südtiroler und italienische Gerichte, serviert in heimeligen, alten Bauernstuben. Idyllischer Garten, gepflegtes Ambiente.

Where dining is an experience...South Tyrolean and Italian dishes served in a homely, old-fashioned farmhouse parlor. Charming garden, well-kept ambience.

- 250
- 11.30 – 14.00/
18.30 – 22.00
- Dienstag, tuesday
- Bozen Süd ca.10 km
Auer-Neumarkt-Tramin ca. 10 km
-
-
-
-

Restaurant - Pizzeria Eggbauerhof

Fam. Revolti
St. Anton 53
I-39052 Kaltern
Tel. 0471 962152
Fax 0471 961900
www.eggbauerhof.com



Gute einheimische und internationale Küche. 100 m von der Talstation der Mendelbahn und ca. 20. min. vom Dorfkern entfernt.

Good local and international gastronomic specialties. 100 m from the Mendelbahn valley station and about 20 min. away from the town center.

- 120
- 110
- 12.00 – 14.00/
17.30 – 21.30
- Mittwoch, wednesday
- Auer-Neumarkt-Tramin ca. 11 km
Bozen Süd ca. 11 km
-
-
-
-

Restaurant - Pizzeria Goldener Stern

Dissertori Karl
A.-Hofer-Str. 28
I-39052 Kaltern
Tel. 0471 962696
Fax 0471 965885



Im Zentrum von Kaltern. Gutbürgerliche Küche mit internationalen und einheimischen Gerichten (Menüs nach Karte). Erlesene Weine! Ganzjährig geöffnet!

In the center of Kaltern. Home-style cooking with international and homemade specialties (menus a la carte). Fine wines! Open all year!

- 120
- 60
- 11.30 – 14.00/
17.30 – 21.30
- Montag, monday
- Auer-Neumarkt-Tramin ca. 10 km
Bozen Süd ca. 10 km
-
-
-
-

Restaurant Kalterer See Hof

Fam. H. Peterlin
St. Josef am See 32
I-39052 Kaltern
Tel. 0471 960157 / 0471 960056
Fax 0471 960105
info@kaltererseehof.com
www.kaltererseehof.com



Fünf Gehminuten vom Kalterer See entfernt, inmitten von ausgedehnten Weinbergen. Ganzjährig geöffnet.

Five minutes' walk from Lake Kaltern, in the midst of vineyards. Open all year round.

- 1/25 pax
- 65
- 80
- 12.00 – 14.00/
18.00 – 20.30
- Mittwoch, wednesday
- Auer-Neumarkt-Tramin ca. 8 km
-
-
-
-

Restaurant Seergarten

Kalterersee 17
I-39052 Kaltern
Tel. 0471 960260
Fax 0471 960066



Direkt am See gelegen. Im Restaurant und auf der Seeterrasse bieten wir internationale Küche und Seefischspezialitäten. Eis und Kuchen aus eigener Konditorei.

Right on the lake. In the restaurant and on the lakeside terrace we serve international and fish specialties. Homemade ice-cream and pastries.

- 200
- 80
- 11.30 – 14.30
18.00 – 21.00
- Auer-Neumarkt-Tramin ca. 9 km
-
-
-
-

Restaurant - Hotel ***

Tannhof

Fam. Straudi
Oberplanitzing 78
I-39052 Kaltern
Tel. 0471 669077
Fax 0471 669190
tannhof@tin.it
www.tannhof.it



Küche mit internationalen und einheimischen Gerichten. Panoramaterrasse ideal für Kaffeepausen mit hausgemachten Kuchen. Fordern Sie unsere Menüvorschläge an. Vormerkung erwünscht.

International and local cuisine. Terrace with panoramic views, ideal for a coffee break and a piece of home-made cake. Ask for our choice of menu. Booking necessary.

- 1/20 pax
- 150
- 150
- 11.00 – 14.00/
17.30 – 21.00
- Bozen Süd ca. 14 km
-
-
-
-

Restaurant - Hotel ****5

Mandelhof

Mühlweg 8
I-39057 Girlan
Tel. 0471 662477
Fax 0471 662938
info@mandelhof.com
www.mandelhof.com

- 100
- 60
- 11.00 – 15.00/
18.00 – 21.00
-
- Bozen Süd ca. 10 km



Restaurant - Gartenhotel ****

Moser am See

Fam. Moser Wolfgang
Montiggler See 104
I-39057 Eppan
Tel. 0471 662095
Fax 0471 661075
info@gartenhotelmoser.com
www.gartenhotelmoser.com

- 1/20 pax
- 90
- 120
- 11.30 – 14.00/
18.00 – 21.30
-
- Bozen Süd ca. 11 km



Am Großen Montiggler See bieten wir im Restaurant und auf der Gartenterrasse beste Südtiroler und italienische Küche, Eisbecher, Kaffee und hausgemachte Kuchen. Vormerkung erwünscht. Idealer Ausgangspunkt für Wanderungen um die Seen und ins Frühlingstal. Interessante Menüvorschläge.

Located at the Great Montiggler Lake, we offer the best South Tyrolean and Italian cuisine in our restaurant and on the garden terrace. Also ice-cream, coffee/tea and home-made cakes. Pre-booking necessary. Ideal starting point for hiking trips around the lakes and into the Spring Valley. Menu suggestions on request.

Restaurant - Hotel ***

Weinberg

Herbert Schrott
Luziafeldweg 3
I-39050 St. Pauls
Tel. 0471 662326
Fax 0471 660341
weinberg@dnet.it
www.hotelweinberg.eu

- 1/30 pax
- 120
- 70
- 12.00 – 14.00/
18.00 – 21.00
- Mittwoch, wednesday
- Bozen Süd ca. 5 km



Restaurant - Hotel ***

Stamserhof

Fam. Mathá
Sonnenstr. 2
I-39010 Andrian
Tel. 0471 510265 Fax 0471 510204
info@stamserhof.it
www.stamserhof.it

- 2/40 pax
- 50+60
- 70
- 12.00 – 14.00/
18.00 – 21.30
- Mittwoch, wednesday
Donnerstag, thursday - 16.00
- Bozen Süd ca. 10 km



Gasthof Jägerhof

Fam. Kofler
Durnholz 50
I-39058 Sarntal
Tel. + Fax 0471 625210
pension.jaegerhof@tin.it
www.jaegerhof.org

- 2/50 pax
- 70
- 70
- 11.30 – 14.00/
18.30 – 20.30
- Dienstag, tuesday
- Bozen Nord ca. 30 km



In der Nähe des Durnholzer Sees, sonnige, ruhige Lage, gepflegtes Haus. Möglichkeiten zum Wandern, für Skitouren besonders geeignet.

Well-kept hotel located in a sunny and peaceful position near Lake Durnholzer. Plenty of opportunities for excursions. Especially suitable for ski tours.

Gasthof Sonne

Fam. Helmuth Kröss
Astfeld 34
I-39058 Samthein
Tel. 0471 623151
Fax 0471 623234
info@gasthof-sonne.com
www.gasthof-sonne.com

- 2/50 pax
- 90
- 40
- 12.00 – 14.00/
18.00 – 20.30
- Dienstag, tuesday
- Bozen Nord ca. 25 km



Unser Haus bietet eine schöne Terrasse und Garten, sowie einen eigenen Busparkplatz. Wir legen Wert auf gepflegte Gastlichkeit und gleichbleibende Qualität aus unserer Küche!

Our inn offers a nice terrace, garden and a own parking place for buses. Our restaurant is well-known: cordial hospitality an high quality standards are extremely important to us.

Almgasthaus Lahneralm

Lerch 39
I-39040 Aldein
Tel. + Fax 0471 886056
info@lahneralm.com
www.lahneralm.com

- 1/15 pax
- 30
- 250
- 11.00 – 18.00
Abend, evening: on request
- Dienstag, tuesday
- 01.07. - 31.10.
- Auer-Neumarkt-Tramin ca. 23 km



Familienbetrieb inmitten des Geoparcs Bletterbach. Südtiroler Küche und typische Almkost. Das Familienteam Lahneralm heißt Sie herzlich Willkommen.

Family-run inn in the heart of the Geoparc Bletterbach. South Tyrolean cuisine and typical country flavors. The Lahneralm's family team wishes you a warm welcome.

VIA CLAUDIA AUGUSTA IN VIA VERITAS

Die **VIA CLAUDIA AUGUSTA** verbindet Menschen, Zeiten und Kulturen. Entlang der Route wird der uralte Kultur- und Handelsweg des Römischen Reiches wieder lebendig.

The **VIA CLAUDIA AUGUSTA** connects people, times and cultures. Along the route, the ancient cultural and trade paths of the Roman Empire come alive again.

www.viaclaudia.org

Buschenschänke & Co.

Paulser Dorfkeller

Fam. Kager
 Paulser Str. 10
 I-39050 St. Pauls
 Tel. + Fax 0471 664470
 dorkeller@eppan.com
 www.eppan.com/dorkeller

- 1/25 pax
- 130
- 12.00 – 14.00/
17.00 – 23.00
- Montag, monday
- Oktober, october
- Bozen Süd ca. 6 km



Reisegesellschaften und Vereine sind herzlich willkommen. Unsere Törgelgelebende sind schon berühmt. Zweimal wöchentlich sind in dieser fröhlichen Herbstzeit auch Stimmungsmusik gemacht. Genießen Sie Südtiroler Kost im rustikalen Umfeld. Auf Ihren Besuch freut sich Familie Kager und Mitarbeiter!

Tourist groups are welcome. Our Törgelen evenings are famous. Twice a week in the autumn we organize evenings with mood music. Enjoy the South Tyrolean tastes in the country-style settings. The Kager family and the whole staff are looking forward to your visit!

Buschenschank Fam. Gamper

Familie Gamper
 A.-v.-Keller-Weg 11
 I-39040 Tramin
 Tel. + Fax 0471 861222
 Mobil 335 7032585
 info@fam-gamper.com
 www.buschenschank.it

- 90
- 60
- 17.00 – 24.00
- Montag, monday
- Open: 05.04. - 07.06./14.07. - 10.11.
- Auer-Neumarkt-Tramin ca. 4 km



Weine nach alter Tradition seit 1889, das Erlebnis in alten umgestalteten Garfässern und malerischen Innenhof, hausgemachte Südtiroler Spezialitäten zu genießen.

A long tradition of wines dating back to 1889, the experience of enjoy homemade South Tyrolean specialties by hug casks and picturesque courtyard.

Torggkeller

Fam. Atz
 Bichl 2
 I-39052 Kaltern
 Tel. 0471 963421
 Fax 0471 966207
 info@torggkeller.com
 www.torggkeller.com

- 150
- 150
- 11.00 – 23.30
- Sonntag, sunday
- Oktober, october
- September, september
- Auer-Neumarkt-Tramin ca. 10 km
Bozen Süd ca. 10 km



Mittelalterlicher Weinkeller im Herzen von Kaltern. Großer Gastgarten, Spielzimmer, Spielplatz, urige Keller. Südtiroler und hausgemachte Küche durchgehend.

Medieval wine cellar in the heart of Kaltern. Large guest garden, playroom, playground, traditional tavern. South Tyrolean and homemade specialties non-stop.

Gutsbrennerei - Distillery Walcher

Pillhofstr. 99 I-39057 Frangart
 Tel. 0471 631145 Fax 0471 633630
 info@walcher.eu www.brennerei-walcher.com



Aus Südtirols feinsten Früchten verwirklichen wir traumhafte, geistvolle Genüsse. Brennereiführung mit Verkostung und Diashow geben Einblick in die hohe Kunst der Konzentration einzigartiger Fruchtnoten in klaren fruchtigen Tropfen. Busparkplatz vorhanden.

Stimulating delights made from South Tyrol's finest fruits. Guided tour of the distillery and slide show give you an introduction to art of how these fascinating, fruity "drops" are made. Bus car park existing.

Bar Rosengarten

Fam. Cristelli
 I-38010 Mendelpass
 Tel. 0471 632152

- 140
-
- Bozen Süd ca. 25 km
Auer-Neumarkt-Tramin ca. 25 km



Auf unserer Terrasse verwöhnen wir Sie mit Kaffee, Kuchen und fabelhaften Eisbechern. Restaurantbetrieb: ganztags.

On our terrace we will pamper you with our coffee, pastries and marvelous cups of ice-cream. Meal: continuous opening time.

STIEGEN ZUM HIMMEL

Alpine Straße der Romanik
 - Burgkapelle Schloss Hocheppan in Missian/Eppan
 - St.-Jakob-Kirche in Kastelaz bei Tramin

STAIRWAYS TO HEAVEN

Middle ages in the heart of the Alps
 - Chapel of Hocheppan Castle in Missian/Eppan
 - Church of St. James in Kastelaz near Tramin

www.stiegenzumhimmel.it